

61.149.221.153-A0 GL07 (说明书)
105G铜版纸/单黑双面印刷/490*225mm/风琴折后98*56mm/*



FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES



GL07

COMPACT HIGH-OUTPUT LIGHT



700 LUMENS MAX OUTPUT



240 METERS MAX BEAM DISTANCE



WARNING

ⒸDo NOT place this light in the reach of children!
ⒸDo NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
ⒸDo NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
ⒸDo NOT use the light in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
ⒸThis light will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns.
ⒸUnscrew the light head or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
ⒸThe LED of this light is not replaceable; so the light will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH) FENIX GL07 LIGHT

Ⓒ700 lumens maximum output, 240 meters maximum beam distance.
ⒸUses a Luminus SFT12R LED with a lifespan of 50,000 hours.
ⒸPowered by an included ARB-L16-800UP rechargeable battery and compatible with a CR123A battery.
ⒸQuick-release structure for quick installation and removal.
ⒸModular quick-release sliding rail ensures the light can slide back and forth to lock down the best position for you.
ⒸFitted with Fenix's patented ultra-thin optical lens.
ⒸFast activation of strobe.
ⒸTwo-handed operation with dual tail switch.
ⒸMade of durable A6061-T6 aluminum alloy material.
ⒸPremium hard-anodized anti-abrasive finish.
ⒸSize: 2.61" x 1.11" x 1.24/66.3 x 28.22 x 31.58 mm.
ⒸWeight: 2.61 oz/74 g (including battery).

IMPORTANT WARNING

ALWAYS FOLLOW THE OPERATING INSTRUCTIONS AND WARNINGS WHEN HANDLING THE GL07.

OPERATING INSTRUCTIONS

The dual tail switch can be operated with both hands.
On/off
Single click either switch to turn on/off the light.



警告

Ⓒ请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
Ⓒ请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
Ⓒ请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
Ⓒ请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
Ⓒ本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
Ⓒ本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境中，请轻松筒头或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
Ⓒ本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿命时，应替换整个灯具！

(中文) Fenix GL07 说明书

Ⓒ最高亮度700流明，最远射程240米
Ⓒ使用1颗Luminus SFT12R，寿命50000小时
Ⓒ使用1节ARB-L16-800UP可充电锂离子电池供电，兼容CR123A电池供电
Ⓒ采用快拆结构，可以从导轨上进行快速拆卸和安装
Ⓒ模块化快拆滑轨，可前后滑动灯体
Ⓒ采用Fenix专利超薄光学透镜
Ⓒ可快速启动爆闪功能
Ⓒ尾部两侧开关，左右手均可操作
Ⓒ采用A6061-T6铝合金材质制造，表面硬质阳极氧化抗磨处理
Ⓒ尺寸：66.3 x 28.22 x 31.58mm
Ⓒ重量：74克（含电池）

重要警示

在安装GL07、更换电池、清洁或维护的过程中，请务必遵循操作安全守则

操作说明

尾部两侧开关为双控制开关，左右手均可完成操控。
开机/关机
单击两侧任意开关即可打开/关闭GL07。
关机状态下，长按两侧任意开关超过1秒，可以战术点亮GL07，松开即熄灭。



WARNUNG

ⒸBewahren Sie diese Lampe NICHT in der Reichweite von Kindern auf!
ⒸRichten Sie die Lampe NICHT direkt in die Augen von Personen!
ⒸBewahren Sie den Lampenkopf NICHT in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gegenständen auf. Hohe Temperaturen können dazu führen, dass Gegenstände überhitzen und brennen bzw. sich entzünden!
ⒸVerwenden Sie die Lampe NICHT auf unangemessene Weise, wie z. B., indem Sie sie in den Mund nehmen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn die Lampe oder der integrierte Akku ausfallen!
ⒸDiese Lampe entwickelt während des Betriebs beträchtliche Hitze, was zu einer hohen Temperatur des Lampengehäuses führt. Seien Sie sehr vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.
ⒸSchrauben Sie den Lampenkopf ab oder nehmen Sie den Akku heraus, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu vermeiden.
ⒸDie LED dieser Lampe ist nicht austauschbar; daher muss die gesamte Lampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat!

(DEUTSCH) FENIX GL07 LAMPE

Ⓒ700 Lumen maximale Leistung, 240 Meter maximale Leuchtwerte,
ⒸVerwendet eine Luminus SFT12R LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
ⒸBetrieben mit einem Fenix ARB-L16-800UP Akku und kompatibel mit einer CR123A Batterie.
ⒸStruktur mit Schnellkupplung für schnelle Installation und Demontage.
ⒸModulare Schnellkupplungs-Gleitschiene sorgt dafür, dass das Licht hin und her gleiten kann, um in der besten Position für Sie zu arretieren.
ⒸAusgestattet mit der von Fenix patentierten ultradünnen optischen Linse.
ⒸSchnelle Aktivierung des Strobe.
ⒸBeidhändige Bedienung mit zwei Schaltern am Lampenende.
ⒸGefertigt aus einer langlebigen A6061-T6 Aluminiumlegierung.
ⒸPremium hartanodisierte abriebfeste Oberfläche.
ⒸAbmessungen: 66,3 x 28,22 x 31,58 mm.
ⒸGewicht: 74 g (einschließlich Akku).

WICHTIGER WARNHINWEIS

BEACHTEN SIE BEIM UMGANG MIT DER GL07 STETS DIE BEDIENTUNGSANLEITUNG UND DIE WARNHINWEISE.



AVVERTENZE

ⒸNON posizionare questa luce alla portata dei bambini!
ⒸNON puntare la luce direttamente negli occhi di nessuno!
ⒸNON posizionare la testa della luce vicino a oggetti infiammabili; alte temperature potrebbero far surriscaldare gli oggetti e renderli infiammabili/accescenti!
ⒸNON utilizzare la luce in modi inappropriati, come tenere l'unità in bocca; ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o morte in caso di guasto della luce o della batteria interna!
ⒸQuesta luce accumulerà una quantità significativa di calore durante l'uso, portando a una temperatura elevata del corpo della luce. Prestare molta attenzione per evitare scottature.
ⒸSvitare la testa della luce o rimuovere la batteria per prevenire attivazioni accidentali durante lo stoccaggio o il trasporto.
ⒸIl LED di questa luce non è sostituibile; quindi, la luce dovrà essere sostituita quando il LED raggiungerà la fine della sua vita utile.

(ITALIANO) TORCIA FENIX GL07

ⒸUscita massima di 700 lumen, distanza massima del fascio di 240 metri.
ⒸUtilizza un LED Luminus SFT12R con una durata di vita di 50.000 ore.
ⒸAlimentata da una batteria ricaricabile ARB-L16-800UP inclusa e compatibile con una batteria CR123A.
ⒸStrutturata a rilascio rapido per un'installazione e rimozione veloci.
ⒸBinario scorrevole modulare a rilascio rapido che consente alla luce di scorrere avanti e indietro per bloccare la posizione migliore per te.
ⒸFatta con la lente ottica ultra-sottile brevettata da Fenix.
ⒸAttivazione rapida dello stroboscopio.
ⒸFunzionamento a due mani con interruttore a doppia coda.
ⒸRealizzata in materiale resistente in lega di alluminio A6061-T6.
ⒸFinitura anodizzata dura anti-abrasiva.
ⒸDimensioni: 66,3 x 28,22 x 31,58 mm.
ⒸPeso: 74 g (inclusa la batteria).

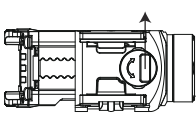
AVVISO IMPORTANTE

SEGUIRE SEMPRE LE ISTRUZIONI OPERATIVE E GLI AVVISI QUANDO MANEGGI LA GL07.

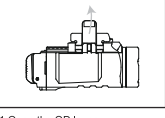
ISTRUZIONI OPERATIVE

Il doppio interruttore di coda può essere azionato con entrambe le mani.

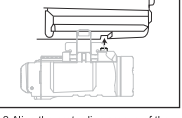
① Choose the appropriate adapter plate according to your equipment.



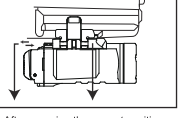
②



1.Open the QD lever.

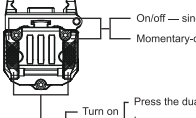


2.Align the protruding groove of the adapter plate with the recessed groove of the equipment rail.

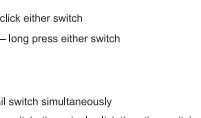


3.After ensuring the correct position, slide the GL07 onto the rail. Move it back and forth to secure it in the desired position.

③

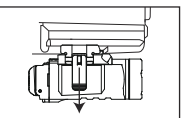


On/off — single click either switch
Momentary-on — long press either switch

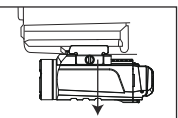


Strobe
Turn on — Press the dual tail switch simultaneously
Long press either switch, then single click the other switch
Turn off — single click either switch
Recall the previously used output — press the dual tail switch simultaneously used output

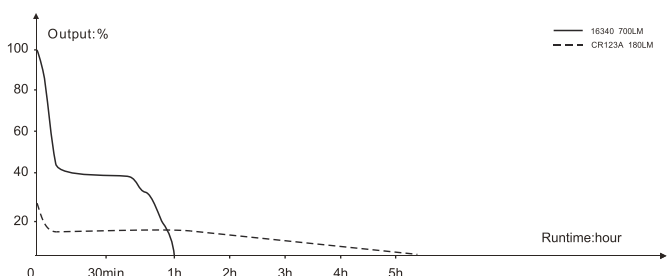
④



4.Flip the QD lever to lock it in place,



5.Adjust the rail clamp bolt to obtain sufficient tightness.



Output: %
Runtime: hour
Legend: 16340 700LM (solid line), CR123A 180LM (dashed line)

TECHNICAL PARAMETERS

ANSIPLATO FL1		WHITE LIGHT	STROBE
🔋 OUTPUT	ARB-L16-800UP	700 lumens	700 lumens
	CR123A	180 lumens	180 lumens
⌚ RUNTIME	ARB-L16-800UP	1 hour *	
	CR123A	5 hours 30 minutes	
📏 DISTANCE	ARB-L16-800UP	240 meters	/
	CR123A	110 meters	
⬆️ INTENSITY	ARB-L16-800UP	12000 candela	
	CR123A	3000 candela	
🛡️ IMPACT RESISTANCE		1 meter	
🌧️ WATERPROOF		IPX7	

Note: According to the ANSIPLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one ARB-L16-800UP rechargeable battery or one CR123A battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The White light output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light head and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light head back on.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used for extended periods. When the light reaches a temperature of 55° C/131° F or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 55° C/131° F, the light will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the brightness level decreases correspondingly. When the voltage level drops below 3 V, the light blinks 3 times every 2 minutes to remind users to recharge or replace the battery in a timely manner.
*This feature only works with a Fenix ARB-L16-800UP rechargeable battery.

技术参数

ANSIPLATO FL1		白光模式	爆闪模式
🔋 亮度	ARB-L16-800UP	700流明(10瓦)	700流明(10瓦)
	CR123A	180流明(1.8瓦)	180流明(1.8瓦)
⌚ 续航时间	ARB-L16-800UP	1小时*	
	CR123A	5小时30分钟	
📏 射程	ARB-L16-800UP	240米	/
	CR123A	110米	
⬆️ 光强	ARB-L16-800UP	12000坎德拉	
	CR123A	3000坎德拉	
🛡️ 防跌落高度		1米	
🌧️ 防护等级		IPX7	

注:上述参数依据ANSI PLATO FL1标准,使用1节ARB-L16-800UP可充电锂离子电池或一节CR123A电池,在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,于Fenix实验室环境中测得得出。实际表现会随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*白光续航时间为保留智能保护测试的累计续航。

爆闪模式

左右两个按键同时按下立即进入爆闪模式。或长按单侧开关,点击另另外一个开关进入爆闪模式;再次单击开关关闭;或左右两个按键同时按下即返回照明档位。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L16-800UP	16340	3.6V	推荐	√
CR123A	CR123A	3V	可用	√

*16340锂离子电池(Li-ion)并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等)时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全,若使用此电池种类应明白其中的风险并应承担相应的责任。

电池更换

旋开筒头装入标称电池,注意将电池的正极方向对准灯头,旋紧筒头即可进入待机工作状态。

TECHNISCHE DATEN

ANSIPLATO FL1		WEISSLICHT	STROBE
🔋 LEISTUNGSSTUFE	ARB-L16-800UP	700 Lumen	700 Lumen
	CR123A	180 Lumen	180 Lumen
⌚ BETRIEBSDAUER	ARB-L16-800UP	1 Stunde*	
	CR123A	5 Stunden 30 Minuten	
📏 REICHWEITE	ARB-L16-800UP	240 m	/
	CR123A	110 m	
⬆️ LEUCHTKRAFT	ARB-L16-800UP	12000 cd	
	CR123A	3000 cd	
🛡️ STOßFESTIGKEIT		1 m	
🌧️ WASSERDICHTIGKEIT		IPX7	

Hinweis: Gemäß ANSIPLATO FL1 sind die oben aufgeführten technischen Daten das Ergebnis der von Fenix durchgeführten Labor tests mit einem Fenix ARB-L16-800UP Akku oder einer CR123A Batterie bei einer Temperatur von 21 ± 3 ° C und einer Luftfeuchtigkeit von 50 % - 80 %. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Betriebsumgebung und dem tatsächlich verwendeten Akku variieren.
*Die Weißlicht-Leistungstufe wird über die gesamte Betriebsdauer gemessen, einschließlich der Leistungsstufe bei reduzierter Leistung aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismen im Design.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die zwei Schalter am Lampenende können mit beiden Händen bedient werden.
Ein- und Ausschalten
Ein einfacher Tastendruck auf einen der beiden Schalter schaltet das Licht ein/aus.
Halten Sie bei ausgeschaltetem Licht einen der beiden Schalter länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Lampe vorübergehend einzuschalten. Lassen Sie ihn los, damit erlscht die Lampe.
Strobe-Modus
Drücken Sie die beiden Schalter am Lampenende gleichzeitig, um den Strobe-Modus zu aktivieren, oder halten Sie einen der beiden Schalter gedrückt und drücken Sie dann einmal den anderen Schalter, um den Strobe-Modus zu aktivieren. Drücken Sie erneut einen der beiden Schalter, um die Lampe auszuschalten, oder drücken Sie gleichzeitig beide Schalter am Lampenende, um die zuvor verwendete Leistungsstufe abzurufen.

TECHNISCHE DATEN DES AKKUS

Typ	Abmessungen	Nennspannung	Verwendbarkeit	
Fenix ARB-L16-800UP	16340	3,6 V	Empfohlen	√
CR123A	CR123A	3,0 V	Verwendbar	√

*16340 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability.

AKKU AUSTAUSCHEN

Schrauben Sie den Lampenkopf ab und setzen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) zum Lampenkopf hin ein, dann schrauben Sie den Lampenkopf wieder an.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum mit hoher Leistung betrieben wird, entwickelt sie große Hitze. Wenn die Lampe eine Temperatur von 55 ° C oder mehr erreicht, schaltet sie automatisch einige Lumen herunter, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 55 ° C fällt, kehrt die Lampe allmählich zur voreingestellten Leistungsstufe zurück.

LIGHTING FOR EXTREMES



FACEBOOK



WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 1111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China



61.149.221.153-A0-20250528

USAGE AND MAINTENANCE

ⒸDisassembling the sealed head can cause damage to the light and void the warranty.
ⒸFenix recommends using an excellent quality battery.
ⒸIf the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage.
ⒸClean the lens regularly to prevent powder residue from affecting the light's performance.
ⒸLong-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
ⒸSince equipment maintenance requires the use of organic solvents, organic solvents contaminating key internal components of the light may cause malfunctions, and the light will not receive normal warranty service.
ⒸPeriodic cleaning of the light and battery contacts improves the light's performance as dry contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or light is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

INCLUDED

Fenix GL07 light, ARB-L16-800UP battery, Replacement adapter plate, USB Type-C charging cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card

If the above methods don't work, please contact the distributor.

包装清单

GL07、ARB-L16-800UP 电池、皮卡汀尼轨道片、USB Type-C 充电线、备用防水圈、说明书、保修卡

智能温控

灯具长时间工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度超过 55°C 时,灯具会自动逐渐降低亮度。当温度下降到 55°C 以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时,亮度随电池电压自然下降;若灯具检测到电池电压低于 3.0V,主灯会每隔 2 分钟闪烁 3 次,以提醒用户及时给电池充电或更换电池。
* 仅对 Fenix ARB-L16-800UP 可充电锂离子电池有效。

使用与维护

Ⓒ请勿拆卸灯具密封部件,否则会导致保修失效并可能损坏灯具。
Ⓒ请使用优质电池,并且当长期不用时请将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。

WARNUNG BEI UNTERSANNUUNG

Wenn die Spannung unter den voreingestellten Wert fällt, verringert sich die Helligkeit entsprechend. Wenn die Spannung unter 3 V sinkt, blinkt die Anzeige alle 2 Minuten dreimal, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen oder zu ersetzen.
*Diese Funktion steht nur in Verbindung mit einem Fenix ARB-L16-800UP Akku zur Verfügung.

VERWENDUNG UND WARTUNG

ⒸDie Demontage des versiegelten Kopfes kann die Lampe beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
ⒸFenix empfiehlt, einen Akku von bester Qualität zu verwenden.
ⒸWenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie den Akku heraus, da die Lampe sonst durch auslaufenden Strom beschädigt werden kann.
ⒸReinigen Sie die Linse regelmäßig, damit Rückstände die Leistung der Lampe nicht beeinträchtigen.
ⒸLangfristiger Gebrauch kann zur Abnutzung des O-Rings führen. Ersetzen Sie den O-Ring durch einen zugelassenen Ersatzring, um eine einwandfreie Abdichtung zu gewährleisten.
ⒸDa die Wartung der Lampe die Verwendung von organischen Lösungsmitteln erfordert, können diese wichtige interne Komponenten der Lampe verunreinigen und zu Fehlfunktionen führen. Damit ist die Garantie für die Lampe nicht mehr gewährleistet.
ⒸRegelmäßiges Reinigen der Kontakte der Lampe und des Akkus verbessert die Leistung, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass die Lampe aus folgenden Gründen flackert, unregelmäßig oder gar nicht leuchtet:
A: Niedrige Akkuleistung.
Lösung: Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
B: Der Kontakt oder der Akku oder die Lampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktpunkte mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Watteabätschen.

LIEFERUMFANG

Fenix GL07 Lampe, ARB-L16-800UP Akku, Ersatz-Adapterplatte, USB Type-C Ladekabel, Ersatz-O-Ring, Benutzerhandbuch, Garantiekarte

USO E MANUTENZIONE

ⒸSmontare la testa sigillata può danneggiare la luce e annullare la garanzia.
ⒸFenix consiglia di utilizzare batterie di ottima qualità.
ⒸSe la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata da perdite di elettrolita.
ⒸPulire regolarmente la lente per evitare che i residui di polvere influenzino le prestazioni della luce.
ⒸL'uso prolungato può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta stagna, sostituire l'anello con uno di ricambio approvato.
ⒸPoiché la manutenzione dell'attrezzatura richiede l'uso di solventi organici, i solventi organici che contaminano i componenti interni principali della luce possono causare malfunzionamenti, e la luce non riceverà un normale servizio di garanzia.
ⒸUna pulizia periodica della luce e dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce, poiché i contatti sporchi possono causare il lampeggiamento, l'accensione intermittente o addirittura il mancato funzionamento della luce per i seguenti motivi:
A: Livello di batteria scarso.
Soluzione: Ricaricare o sostituire la batteria.
B: Il contatto o il punto di contatto della batteria o della luce è sporco.
Soluzione: Pulire i punti di contatto con un bastoncino di cotone imbevuto di alcool denaturato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Se i metodi sopra non funzionano, si prega di contattare il distributore.

Torcia Fenix GL07, batteria ARB-L16-800UP, piastra adattatrice di ricambio, cavo di ricarica USB Tipo-C, O-ring di ricambio, manuale utente, carta di garanzia

<